

**Anleitung**

**für Behörden**

**die für Kontrollstellen (Control Points)**  
**zuständig sind**  
**(GGED-D)**

**in TRACES-NT**

## Inhalt

1	Einleitung.....	3
2	Voraussetzung .....	3
2.1	Beantragung durch Unternehmer .....	3
2.2	Grenzkontrollstelle .....	4
2.3	Anmeldung durch Unternehmer .....	4
3	Zuständige Behörde der Kontrollstelle.....	6
3.1	Bestätigung der Ankunft der Sendung.....	6
3.2	Dokumentation der Nämlichkeitskontrollen und Warenuntersuchungen.....	7
4	Abkürzungsverzeichnis.....	8
5	Änderungsverzeichnis .....	9

# 1 Einleitung

Das hier beschriebene Verfahren bezieht sich auf Lebens- und Futtermittel nicht tierischer Herkunft, die einer zeitweiligen verstärkten Kontrolle nach der [DURCHFÜHRUNGSVERORDNUNG \(EU\) 2019/1793 DER KOMMISSION vom 22.10.2019](#) unterliegen.

Das Verfahren selber ist in der [DELEGIERTE VERORDNUNG \(EU\) 2019/2123 DER KOMMISSION vom 10.10.2019](#) beschrieben.

## 2 Voraussetzung

### 2.1 Beantragung durch Unternehmer

Nach Artikel 3, Abschnitt (1), Absatz a) der DelVO 2019/2123 hat der verantwortliche Unternehmer (Responsible for the Load (RFL)) bei der Grenzkontrollstelle zu beantragen, dass die Nämlichkeitskontrollen und Warenuntersuchungen an einer für die Warenkategorie zugelassenen Kontrollstelle (Control Point) durchzuführen sind.

Dazu hat er beim Ausfüllen des Teil I des GGED-D in TRACES-NT das Feld „I.20 Weiterbeförderung nach/zu“ auszuwählen und die entsprechende, in TRACES-NT hinterlegte, Kontrollstelle (Control Point) einzutragen.

The screenshot shows the TRACES-NT interface. At the top, there is a navigation bar with tabs for 'I.20. / I.20. / I.22. / I.23. / I.23. / I.24. / I.25. / I.26. Zweck'. Below this, there are two radio buttons: 'I.20. Für Umladung' (unselected) and 'I.20. Weiterbeförderung nach/zu' (selected). The 'I.20. Weiterbeförderung nach/zu' field is highlighted in yellow. Below this, there is a 'Control Point' form with the following fields and buttons:

- Name: \_\_\_\_\_ [Bearbeiten]
- Land: \_\_\_\_\_ ISO-Code: [ ] [Erweitert ...]
- \*\*\* [Löschen]
- Authority: \_\_\_\_\_ [Löschen]
- Code: \_\_\_\_\_

### **Wichtig:**

Bei der Auswahl der Kontrollstelle bitte beachten, dass der Pflanzenschutz (GGED-PP) auch jede Menge sog. Kontrollstellen hat, die sich von den Kontrollstellen für die Lebens- und Futtermittel nicht tierischer Herkunft (GGED-D) gegenwärtig nicht unterscheiden!

Bei falscher Auswahl der Kontrollstelle hat auch die entsprechende Behörde keinen Zugriff auf das

Zertifikat!

### **Ergänzung:**

Kontrollstellen für Lebens- und Futtermittel nicht tierischer Herkunft (GGED-D) haben den Zusatz **(CHED-D Food)** bzw. **(CHED-D Feed)** im Namen!

## 2.2 Grenzkontrollstelle

Die Grenzkontrollstelle muss der Beförderung zur Kontrollstelle zustimmen und braucht in diesem Falle nur eine Dokumentenprüfung durchzuführen. Das Dokument erhält dann in TRACES-NT den Status „Authorized for Transfer“

Bezug	Herkunftsbetriebe	Bestimmungsort	Versender/Ausführer	Empfänger/Einführer	Erzeugnisse	Letzte Aktualisierung am	Status
CHEDD.IT.2020.0007518	Türkei	Deutschland	Türkei	Deutschland	0802 22 00 ohne Schale	16/01/2020 13:05 +01:00 CET	Authorized for Transfer

## 2.3 Anmeldung durch Unternehmer

Nach Artikel 2, Abschnitt (1), Absatz d) der DeVO 2019/2123 hat der verantwortliche Unternehmer (Responsible for the Load (RFL)) bevor (!) die Sendung die Grenzkontrollstelle verlässt, die Ankunft der Sendung bei der zuständigen Behörde der Kontrollstelle anzukündigen, indem er ein separates GGED-D aus dem „Authorized for Transfer“-GGED-D über die Aktion „Transfer“ erzeugt.

**TEIL I** ANGABEN ZUR VERSENDETEN SENDUNG | **TEIL II** ENTSCHEIDUNG ÜBER SENDUNG | **TEIL III** FOLLOW UP | **Aktueller Status:** AUTHORIZED FOR TRANSFER | Weiter: Authorized for transfer to Control Point

**I.1. Versender/Ausführer**  
Name: [REDACTED] **Gültig**  
Land: Türkei ISO-Code: TR

**I.2. Bezug**  
CHEDD.FR.2019.0003195

**I.3. Örtliche Referenz**  
Referenz zum Zollpapier

**I.4. Grenzkontrollstelle (GKS)**  
Name der Behörde: Roissy Charles-De-Gaulle FRCDG4  
Land: Frankreich ISO-Code: FR

**I.6. Empfänger/Einführer**  
Name: AAAA **Gültig**  
Land: Frankreich ISO-Code: FR

Links

QR-Code

Buttons: + Add new follow up, Als neu kopieren, **Transfer**, Mehr, PDF-Vorschau

Im nun vorhandenen zweiten GGED-D wird ein entsprechender Link zum vorhergehenden GGED-D, als auch im vorhergehenden „Authorized for Transfer“-GGED-D zu diesem vermerkt.

I.6. Empfänger/Einführer

Name: AAAA Gültig

Land: Frankreich ISO-Code: FR

Referenz zum Zollpapier

Links

Transfer of: CHEDD.FR.2019.0003195

I.6. Empfänger/Einführer

Name: AAAA Gültig

Land: Frankreich ISO-Code: FR

Referenz zum Zollpapier

Links

Transferred in: CHEDD.FR.2020.0000038 16.01.2020 18:06:12 +01:00 CET

Beim „Authorized for Transfer“-GGED-D wird in der Übersichtsdarstellung durch  angezeigt, das dafür bereits ein „transferiertes“ GGED-D existiert.

Bezug	Bestimmungsort	Versender/Ausführer	Empfänger/Einführer	Erzeugnisse	Letzte Aktualisierung am	Status
CHEDD.FR.2019.0003195	Türkei	AAAA	AAAA	0805 50 10 10 frisch	05/09/2019 16:38 +02:00 CEST	Authorized for Transfer
CHEDD.FR.2020.0000038	Türkei	AAAA	AAAA	0805 50 10 10 frisch	16/01/2020 18:06 +01:00 CET	Entscheidung als in Bearbeitung unterzeichnet

Sowie dass das gültige GGED-D aus einem „Authorized for Transfer“-GGED-D hervorgegangen ist:

Bezug	Bestimmungsort	Versender/Ausführer	Empfänger/Einführer	Erzeugnisse	Letzte Aktualisierung am	Status
CHEDD.FR.2019.0003195	Türkei	AAAA	AAAA	0805 50 10 10 frisch	05/09/2019 16:38 +02:00 CEST	Authorized for Transfer
CHEDD.FR.2020.0000038	Türkei	AAAA	AAAA	0805 50 10 10 frisch	16/01/2020 18:06 +01:00 CET	Entscheidung als in Bearbeitung unterzeichnet

**Wichtig:**

Die Erstellung des zweiten GGED-D über die Funktion „Transfer“ kann auch der Unternehmer des Bestimmungsortes vornehmen. Dazu muss dem Unternehmer die Aktivität „Responsible for the Load“ incl. der Zuordnung zu einer Grenzkontrollstelle besitzen.

In diesem zweiten GGED-D muss im Feld „I.10. Voranmeldung“ durch den Unternehmer die voraussichtliche Ankunft an der Kontrollstelle angekündigt werden.

**Anmerkung:**

Diese Funktion „Transfer“ kann auch die für die Kontrollstelle zuständige Behörde durchführen.

### 3 Zuständige Behörde der Kontrollstelle

#### 3.1 Bestätigung der Ankunft der Sendung

Nach Artikel 6, Abschnitt (2) der DeIVO 2019/2123 bestätigt die zuständige Behörde das Eintreffen der Sendung an der Kontrollstelle innerhalb von 15 Tagen über IMSOC.

Dazu muss beim „Authorized for Transfer“-GGED-D ein „Follow up“ (Teil III) durch die zuständige Behörde ausgefüllt werden („Add new follow up“):

The screenshot shows a navigation bar with four tabs: 'TEIL I ANGABEN ZUR VERSENDETEN SENDUNG', 'TEIL II ENTSCHEIDUNG ÜBER SENDUNG', 'TEIL III FOLLOW UP' (highlighted), and a refresh icon. Below the tabs, the current status is 'Aktueller Status: AUTHORIZED FOR TRANSFER' and the next step is 'Weiter: Authorized for transfer to Control Point.'. At the bottom, it says 'No Follow up found' and there is a green button '+ Add new follow up'.

Und die Ankunft der Sendung durch Auswahl von „III.5 Folgemaßnahmen“ bestätigt werden:

The screenshot shows the 'III.5 Folgemaßnahmen' form. It has two tabs: 'III.4 Angaben zum erneuten Versand' and 'III.5 Folgemaßnahmen' (highlighted). The form contains the following fields:

- Kontrolltyp:  Örtliche zuständige Behörde,  Zweiter Eingangsort
- Ankunft der Sendung:  Ja,  Nein
- Konformität der Sendung:  Ja,  Nein
- Reasons: Gründe für die Nichteinhaltung auswählen (dropdown menu, currently showing 'No selection')

Das Follow Up muss dann noch über „Sign Follow up“ gespeichert werden:

The screenshot shows the 'III.6 Offizieller Prüfer' form. It starts with a declaration: 'I, the undersigned official inspector of the DPE/Control Point, certify that the checks on the consignment have been carried out in accordance with Community requirements.'. Below this are fields for:

- Datum der Unterzeichnung
- Vollständiger Name: .....
- Authority: .....
- Rolle und Code: .....
- Land: .....

On the right side, there is a box labeled 'Unterschrift' containing a green button 'Sign Follow up as' with a checkmark icon.

Die zuständige Grenzkontrollstelle erhält über das Vorliegen eines „Follow up“ eine entsprechende Benachrichtigung.

#### **Hinweis:**

Die Auflistung aller GGED-Ds, für die noch keine Rückmeldung erfolgte, kann über die erweiterte Suche über „Requires Follow-up“ erfolgen:

Nach gemeinsamen Gesundheitsdokumenten für die Einfuhr suchen

GGED-Modell drucken | My pending certificates | Neues GGED erstellen

Suchen:

GGED-Typ:  GGED-D  GGED-PP  GGED-A  GGED-P

Status:    
 No selection

Hat ausstehende Labortests  
 **Requires Follow up**  
 Shipped  
 Transfer

Ursprungsland:

Versandland:

Bestimmungsland:

Grenzkontrollstelle (GKS):

Erzeugnis:

Art:

Erklärung nach:

Eklärung vor:

Entscheidung nach:

Entscheidung vor:

Europlyt alert status:    
 No selection

### 3.2 Dokumentation der Nämlichkeitskontrollen und Warenuntersuchungen

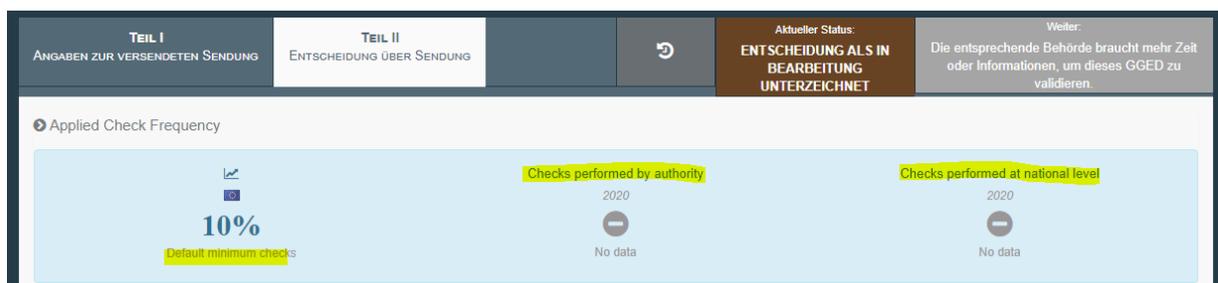
Nach Artikel 6, Abschnitt (3) der DelVO 2019/2123 führt die zuständige Behörde der Kontrollstelle die Nämlichkeitskontrolle und die Warenuntersuchung durch und dokumentiert diese in dem separaten GGED-D.

**Wichtig:**

Der verantwortliche Unternehmer nach Punkt [2.3 Anmeldung durch Unternehmer](#) bzw. der Unternehmer des Bestimmungsortes hat die Sendung über einen separaten GGED-D durch die Funktion „Transfer“ anzukündigen.

Falls dieses „Transferieren“ vom Unternehmer nicht erfolgte, kann dies von der verantwortlichen Behörde durchgeführt werden.

Für die Durchführung der Warenuntersuchungen gibt TRACES-NT „Unterstützung“:



Es werden die laut der DurVO 2019/1793 geforderte „Kontrollhäufigkeit“, die bereits erfolgten Kontrollen durch die zuständige Behörde als auch die bereits erfolgten Kontrollen auf nationalem Level, also Deutschland, angezeigt.

Die Ergebnisse der Kontrollen sind einzutragen und die Entscheidung über „Validierung unterzeichnen“ zu übermitteln.

II.9 / II.11 / II.12 / II.12 / II.14 / II.15 / II.16 Schlussfolgerung \*

Entscheidung:  **Akzeptieren**  **Partially Reject**  **Ablehnen**

II.9 Zulässig für Umladung ⓘ

II.10 Acceptable for onward transportation ⓘ

**II.12 Zulässig für den Binnenmarkt** \*

**Menschlicher Verzehr**

Futtermittel

Technische Verwendung

Transformation

Sonstiges

II.14 Zulässig für nicht konforme Waren ⓘ

II.15 Zulässig für temporäre Einreise ⓘ

II.12 Acceptable for private import ⓘ

Schließen 2 Fehler: CHE9-DECEZSTW-638 II.12 Zulässig für den Binnenm... ⋮ Mehr PDF-Vorschau Unterzeichnen als In Bearbeitung Validierung unterzeichnen

## 4 Abkürzungsverzeichnis

## 5 Änderungsverzeichnis

Änderung			Geänderte Kapitel	Beschreibung der Änderung	TRACES-NT Version
Nr	Datum	Version			
1	16.01.20	0.1	Alle	Initiale Produkterstellung	5.0.6 16.01.20
2	18.02.20	0.2	2.1, 2.3, 3.1, 3.2	- Kennzeichnung GGED-D Kontrollstellen - Funktion „Transfer“ durch Unternehmer des Bestimmungsortes	5.1.6 14.02.20